

VOLKSLIFT ENGINEERING

Function table

Funktionenübersicht

Standard

Automatic return to main floor

Parkfahrt

Seperate car and hall call door time

Getrennte Türzeiten bei Innen- und Außenrufen

Door closing overtime protection

Tür-Schließzeit-Überwachung

Door open and close buttom

Taster Tür auf und zu

Emergency firemen operation

Brandfallbetrieb

Emergency car light

Notlicht

Full collective call operation

Zweiknopf Sammelsteuerung

Hall and car position indicator

Etagenstandanzeige innen und außen

Hall and car call register

Rufspeicherung innen und außen

Hall and car direction indicator

Fahrtrichtungsanzeige innen und außen

Intercom between multiple users

Gegensprechanlage mit mehreren Stellen

Independent running from group for special travel

Verlassen der Gruppe für Sonderfahrten

Load non stop

Nur Innenruffbearbeitung bei Vollast

Overall warning

Fehlermeldung

Trip counter

Fahrtenzähler

Top of car inspection and machine room inspection

Inspektions- und Rückholbetrieb

Ventilation manual and lighting automatic control

Lüfter und Lichtsteuerung

Faulty automatic detection

Automatische Fehlererkennung

Alarm bell

Alarm

Light curtain

Lichtvorhang

Cancel error log

Löschen des Ereignisspeichers

Switching off elevator and lights

Steuerung und Licht ausschalten

Duplex control

2er-Gruppen

Motor temperature protection

Motortemperatur-Überwachung

Fire signal feedback

Rückmeldung Brandfallsignal

Anti-nuisance function

Missbrauch-Vermeidung

Car arrival chime

Einfahrtgong

Automatic open shut

Automatische Türumsteuerung

Buffer

Puffer

Non-open outside door zone

Türumsteuerung verhindern außerhalb der Zonen

Pre-torque output

Lastausgang für Drehmoment bei Startvorgang

Power supply over-voltage protection

Überspannungsschutz der Versorgungsspannung

Contactor detection

Schützüberwachung

Relay detection

Relaisüberwachung

Speed detection

Geschwindigkeitsüberwachung

Self-rescue leveling running

Automatische Notbefreiung

Standard

Reverse cancelling

Richtungsabh. Ruflöschung bei Richtungswechsel

Open the door outside this hall

Türöffnung mit Ruftaster innen

Call conglutination judgment

Feststellung von blockierten Ruftastern

Repetition of door closing

Zwangstürschließen

Stop layer settings

Einstellung der angefahrenen Etagen

Main floor setting

Festlegen der Hauptzugangsebene

Floor display any set of characters

Programmierbare Etagenanzeigen

Eveluation of input disturbance

Ausblenden von prellenden Eingängen

Shaft parameters self-tuning

Lernfahrt für der Schachtpositionen

Protection of reverse travel

Schutz vor Fahrt in falscher Richtung

Anti-slip protection

Rutschverhinderung

Safety circuit protection

Sicherheitskreis

Limit switch protection

Endschalter-Schutz

Upper limit protection device

Überfahrerschutz oben

Protection of door-lock disconnect when running

Schutz der Türverriegelung bei Fahrt

Running contactor protection

Schutz der Fahrtschütze

Brake detection

Bremsüberwachung

Manual rescue

Notbefreiung manuell

Forced deceleration

Zwangsverzögerung

Select floor in the controler

Rufe geben über die Steuerung

Operating the door C/O in the controler

Tür auf- und zusteuern aus der Steuerung

Optional

Emergency rescue running

Notbefreiungsfahrt

Attendant operation

Führerbetrieb

CCTV line in trailing cable

Kameraüberwachungs-Leitung im Hängekabel

Emergency power operation

Notstrombetrieb

Firemen operation (in car)

Feuerwehrbetrieb (in der Kabine)

Re-leveling when door is open

Nachregulierung mit offenen Türen

Remote control

Fernüberwachung

Automatically turning off fun

Automatische Abschaltung

Voice announcement

Sprachausgabe

IC card user management

Zugangskarten management

BA access

BA-Zugang

Supervisory panel

Überwachungspaneel

PC supervisory

PC Überwachung

Running-open

Verfahren bei offenen Türen

Group control adjustment operation

Gruppen Korrekturfunktionen

LCD display

LCD-Anzeigen

Trough-open car

Durchladung

Construction parameters

Konstruktionsparameter

VEW – machine room less passenger elevators (MRL)

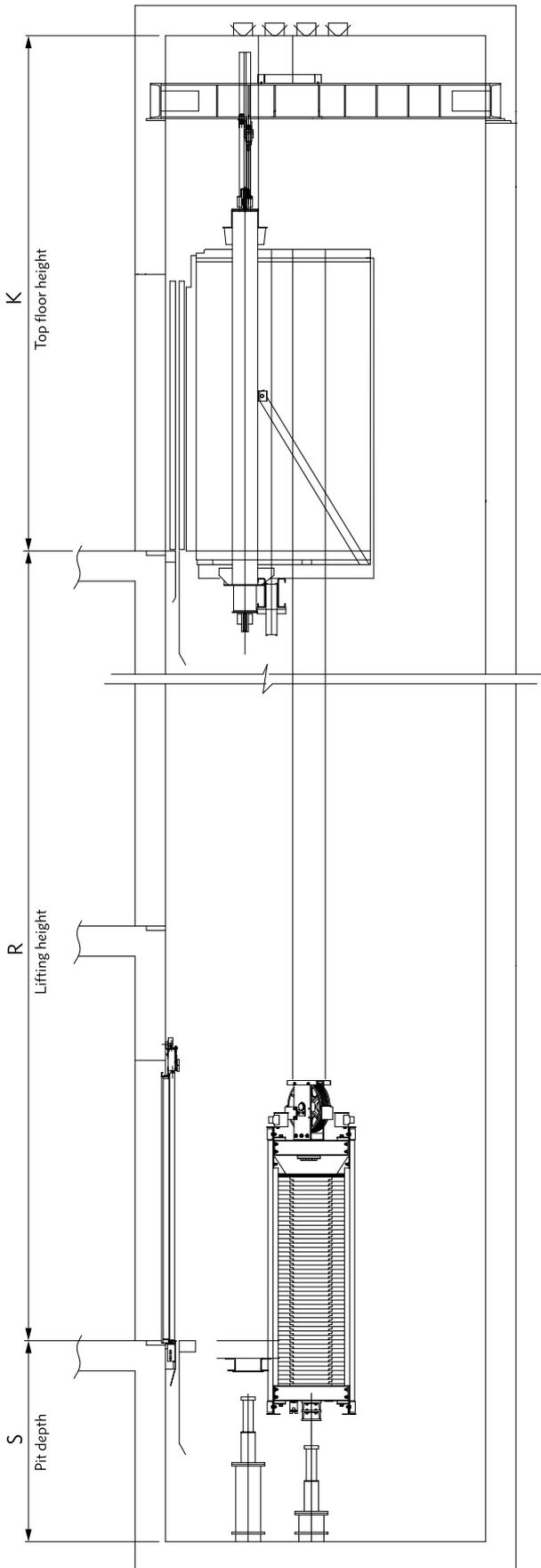
VEW – Maschinenraumlose Personen-Aufzüge



Load Nutzlast	Car size Kabinenmaße			Door opening space Lichtes Türmaß		Shaft size Schachtmaße		
	Q	CW	CD	CH	OP	OPH	HW	HD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
630	1100	1400	2500	700	2100	1900	1800	
800	1350	1400		900		2250	1800	
1000	1600	1400		2400		1800		
1350	2000	1500		2850		2000		
1350	1300	2300		1100		2150	2800	
1600	2000	1700		2850		2100		
1600	1400	2400		1200		2250	2900	

Load Nutzlast	Speed Geschwindigkeit	Shaft size Schachtmaße		Max. floors Max. Stockwerke	Max. trav. height Max. Fahrhöhe
		K (wide/deep)	S		
Q	v	mm	mm		R
kg	m/s	mm	mm		m
630 - 1000	1	4250	1500	20	60
	1,5	4400	1600	24	72
	1,75	4500	1700	30	90
1350 - 1600	1	4200/4400	1600	20	60
	1,5	4300/4550	1650	24	72
	1,75	4350/4600	1700	30	90

Shaft section plan



Shaft and car plan

